

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 41 (2014)
Heft: 157

Artikel: Ithre dzouno
Autor: Quartenoud, Jean-Jo
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1044881>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ITHRE DZOUNO

Jean-Jo Quartenoud, Treyvaux (FR)

Ithre dzouno, po hou ke chon dedin i l'è poutithre pâ totèvi fachilo. Dou momin, k'on è on tro innan, no chinbyiè k'éthè portan bin alègro.

Tyie-the don ithre dzouno ? Le tin intrè lè landzè è la mouchtatse ? Chin i l'è poutithre l'échplikachion dè chi ke betè la kuva i grètè (Dame nature).

Ithre dzouno, éthe kan on pou montâ lè j'égrâ katre a katro ? Tyie-na. I l'è pochubio d'ithre dzouno è dè le fére in chè tinyin a la ranpa è avu ouna krocheta. I chufi d'avè la volontâ dè chavè chondjyi, amâ, gugâ, bayi è rechyiedre.

No dévinyin vyio pâ a kouja ke no j'an grantin troupâ lè pèrè inke-bâ, ma pèchke no j'an pèrdu l'échpéranthe, l'invide dé n'in d'aprendre ôtyie dépyie. Avu lè j'an, no j'atrapin la pi krépia. Kan no no vouètin din le meriâ n'è pâ alègro. Ma betin-no dakouâ, lè pè gri chon pô pie péjan tyie lè j'ôtro ? Che no vouètin pâ innan, l'è noutre n'ârma ke vin frépia.

Lè pochyin, la pouère, lè j'innoyichè chon di chankro ke no fan a hyienâ vè la têra é a trabetyi dévan l'âra.

Ithre dzouno, i l'è ithre dakouâ d'ithre choréprè, bénirâ kemin oun'infanè ke démande « é apri ? ». Ithre dzouno l'è prindre chon piéjyi dè dzuyi cha yia.

No chin dzouno kan no chin fiè dè chin k'on châ.

No chin vyio kan on è chur de rin.

Dzouno : kemin le dévinyi ? l'échpéranthe po ti hou ke vindron apri, le réchpè di vertâ dè la yia, dè to chin ke l'è vertâbyio.

Che djémé nouthron kà dévechi déjéchépérâ no démandin ou Gran Mètre d'avè pityi dè nouthre n'ârma dè gâgou.



Carnaval
d'Evolène. Photo
Cadouot, 2013.